

BILINGÜISMOS DESIGUALES: EL CASTELLANO LECTO-ESCRITO (CLE) Y LA LENGUA DE SEÑAS COLOMBIANA (LSC)

REALIZADA POR:

Dary Marcela Ángel Rodríguez
Tecnológico de Antioquia - IU

Edith Marely Pachón Bello
Universidad San Buenaventura Cartagena



1)

Tradicionalmente

Se ha definido/establecido que una persona bilingüe es aquella que domina con la misma eficacia comunicativa dos o más idiomas/lenguas.

¿Quién es bilingüe?

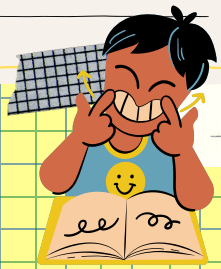


2)

Aclaremos que:

Existen diferentes grados y tipos de bilingüismo que dependen de la edad de adquisición, la relación con la cultura, las necesidades comunicativas que los individuos tienen en su ciclo de vida, entre otros aspectos.

ES UN PROCESO QUE SE CONSTRUYE PERMANENTEMENTE.



3)

¿Y cuál es el conflicto entre CLE y LSC?

Las identidades de las personas sordas se ven amenazadas por los contextos reducidos para usar la LSC y la imposibilidad de interacción en otros ámbitos de participación cotidiana como los administrativos, educativos, políticos, económicos, religiosos, etc., por medio de la misma. Esto por la preponderancia del CLE como la lengua de las mayorías.

¿Entonces quién necesita ser bilingüe?

¿Cómo se lograría un bilingüismo igualitario y equitativo?

Toda la sociedad debería ver la necesidad de aprender la lengua de señas para poder interactuar y respetar los derechos, sociales, políticos y culturales brindar espacios de comunicación plena. No pensarnos como minorías y mayorías sino como miembros de una sociedad justa.

"Aprender a leer eficazmente y mantener el contacto con la lengua escrita a lo largo de la vida es probablemente el desafío más importante al que están confrontadas las personas sordas" (Alegría, 2019)

